

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1961 Nr. 105

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van het Verdrag ter bestrijding van de handel in vrouwen en kinderen, gesloten te Genève op 30 september 1921, en van het Verdrag nopens de bestrijding van de handel in meerderjarige vrouwen, gesloten te Genève op 11 oktober 1933, met Bijlage;
New York, 12 november 1947*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van Protocol en Bijlage zijn bij Koninklijk besluit van 2 mei 1949 bekendgemaakt in *Stb.* J 188.

Het Protocol is *zonder* voorbehoud van bekrachtiging voor de volgende Staten ondertekend:

Afghanistan	12 november 1947
Argentinië	12 november 1947
België	12 november 1947
China	12 november 1947
Egypte	12 november 1947
India	12 november 1947
Libanon	12 november 1947
Mexico	12 november 1947 ¹⁾
Pakistan ²⁾	12 november 1947
Tsjechoslowakije	12 november 1947
Turkije	12 november 1947
de Unie van Zuid-Afrika	12 november 1947
Zuidslavië	12 november 1947
Australië	13 november 1947
Syrië	17 november 1947
Panama	20 november 1947
Canada	24 november 1947

de Sowjet-Unie	18 december 1947
Zweden	9 juni 1948
Birma	13 mei 1949
Hongarije	2 februari 1950
Oostenrijk	7 juni 1950
Roemenië	2 november 1950

Het Protocol is *met* voorbehoud van bekrachtiging voor de volgende Staten ondertekend:

Denemarken	12 november 1947
Luxemburg	12 november 1947
<i>Nederland</i>	12 november 1947
Nicaragua	12 november 1947
Noorwegen	12 november 1947
Brazilië	17 maart 1948
Griekenland	9 maart 1951
Iran	16 juli 1953

¹) Zulks in tegenstelling tot het in *Stb.* J 188, blz. 15, gestelde.

²) De tekst van de bij de ondertekening gedane verklaring is opgenomen in *Stb.* J 188, blz. 16.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van Protocol en Bijlage is bij Koninklijk besluit van 2 mei 1949 bekendgemaakt in *Stb.* J 188.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 22 december 1948 (*Stb.* I 572) luidt als volgt: „De Protocollen respectievelijk tot wijziging van het Verdrag ter bestrijding van de handel in vrouwen en kinderen, gesloten te Genève op 30 September 1921, en van het Verdrag nopens de bestrijding van de handel in meerderjarige vrouwen, gesloten te Genève op 11 October 1933, alsmede tot wijziging van het Verdrag tot het tegengaan van de verspreiding van en de handel in ontuchtige uitgaven, gesloten te Genève op 12 September 1923, welke Protocollen vanwege Ons op 12 November 1947 te New York zijn ondertekend en onderscheidenlijk als Bijlagen I en II in afdruk nevens deze wet zijn gevoegd, worden goedgekeurd.”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER, de Minister van Justitie WIJERS en de Minister van Overzeese Gebiedsdelen E. SASSEN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* II 1948/49 — 1033; *Hand.* II 1948/49, blz. 567; Bijl. *Hand.* I 1948/49, nr. 30; *Hand.* I 1948/49, blz. 94.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel IV, onder *b*, van het Protocol een akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

Noorwegen	28 november 1947
Nederland	7 maart 1949
Denemarken	21 november 1949
Brazilië	6 april 1950
Nicaragua	24 april 1950
Luxemburg	14 maart 1955
Griekenland	5 april 1960

F. TOETREDING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel IV, onder *b*, van het Protocol een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

Italië	5 januari 1949
Finland	6 januari 1949
Albanië	25 juli 1949
Polen	21 december 1950
Ierland	19 juli 1961

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge artikel V, eerste lid, op 12 november 1947 in werking getreden voor de Staten die het op die datum zonder voorbehoud van bekrachtiging hebben ondertekend.

Voor de overige in rubriek A hierboven genoemde Staten die het Protocol zonder voorbehoud van bekrachtiging hebben ondertekend, alsmede voor de in de rubrieken E en F hierboven genoemde Staten, zijn de bepalingen van het Protocol in werking getreden op de aldaar vermelde data.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het Protocol voor het gehele Koninkrijk.

De wijzigingen vervat in de Bijlage zijn ingevolge artikel V, lid 2, van kracht geworden op 24 april 1950, zowel wat betreft het Verdrag van 30 september 1921 als wat betreft het Verdrag van 11 oktober 1933.

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Protocol op 24 april 1950 geregistreerd bij het

Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 770. De Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst van het Protocol, alsmede de Engelse en de Franse tekst van de Bijlage, zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 53, blz. 14 e.v.

Van het op 30 september 1921 te Genève voor ondertekening opengestelde Verdrag ter bestrijding van de handel in vrouwen en kinderen, tot wijziging waarvan het Protocol strekt, zijn tekst en vertaling opgenomen in *Stb.* 1923, 526. Zie ook *Trb.* 1961, 103.

Van het op 11 oktober 1933 te Genève voor ondertekening opengestelde Verdrag ter bestrijding van de handel in meerderjarige vrouwen, tot wijziging waarvan het Protocol strekt, zijn tekst en vertaling opgenomen in *Stb.* 1935, 598. Zie ook *Trb.* 1961, 104.

Van het op 12 november 1947 te New York voor ondertekening opengestelde Protocol tot wijziging van het Verdrag tot het tegengaan van de verspreiding van en de handel in ontuchtige uitgaven, gesloten te Genève op 12 september 1923, welk Protocol wordt genoemd in artikel 1 van de Wet van 22 december 1948 (*Stb.* I 572), zijn tekst en vertaling opgenomen in *Stb.* J 188. Zie ook *Trb.* 1961, 109.

Uitgegeven de tweede oktober 1961.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
J. DE QUAY.